

من نوابغ الكتاب الأتراك المحدثين: الشاعر الفيلسوف رضا توفيق بولوك باشي 1868 - 1949

2-1

احسان الملائكة



لنبدأ السيرة من اولها: رضا توفيق ولد وترعرع وحصل على تعليمه الابتدائي في بلدة صغيرة اسمها جسر مصطفى باشا، من نواحي مدينة ادرنة الواقعة شمالي تركيا. والده خوجا محمد توفيق من اهل البانيا هاجر الى تركيا في العهد العثماني، ودرس في استانبول وفاز بشهادة المدرسة الملكية، ثم خلع عمامته وتزيا بالزّي الغربي الحديث وتزوج جاريته الجركسية التي كان قد اشترها بامله، وهي ام رضا توفيق وعند مولد ابنه هذا كان الاب يشغل وظيفة قائممقام في بلدة جسر مصطفى باشا.

كان الخوجا محمد توفيق رجلا متفقا مولعا بالفلسفات الشرقية القديمة وذا نزاعات صوفية ويبدو انه كان انسانا قلقا لا يعرف للاستقرار سبيلا فهو لا يعرف الثبات في وظيفة واحدة، بعد ان يكمل ابنه رضا دراسته الابتدائية ينتقل الخوجا محمد توفيق الى استانبول مستقيلًا من وظيفة قائممقام ليعمل مدرسا للغتين العربية والتركية في مدرسة الانبائيس اليهودية باستانبول، في هذه المدرسة يتم تسجيل رضا توفيق ويوظب على الدوام فيها مدة اربع سنين، ويتعلم اللغتين الفرنسية والعبرية تعليما جيدا.

لكن الخوجا محمد توفيق يعمل التدريس، ولعل طرؤفا قاهرة قد دفعت الى ترك المنصب اليهودية، هذه المرة تجده يحتل منصب مساعد للمدعي العام في مدينة (ايزميد) القريبة من استانبول لكن يشاء سوء الطالع ان يصل جميع افراد الأسرة بعرض الملازبي وتكون والدة رضا توفيق هي الضحية فتقتضي تحبها في عز شبابه ويمسي الصبي يتيمًا، يصطحب الوالد عائلته عائدا الى استانبول وفيها يتزوج للمرة الثانية، ثم تنتقل الأسرة الى بلدة اسمها (غيلي بولو) gelibolu حيث مقر عمل رب الأسرة، في هذه البلدة يكمل رضا توفيق دراسته في (المدرسة الرشيدية) وتتبدئ بشائخ مواهبه الابدية، ثم ان زوجة ابيه تنتقل الى رحمة الله هي الاخرى، وتبدأ مرحلة جديدة في حياة الأسرة.

في سنة 1886 تم تسجيل رضا توفيق في ثانوية غلاطة سراي وكانت اهم مدرسة في استانبول وقتئذ ومن ذلك اليوم بدأ مسلسل المتدرج والعصيان الذي سيرافق مسيرة الشاب البالغ حتى فترة طويلة قادمة فيما بعد ينقد صير ادارة المدرسة فتصدر قرارا بطرده من المدرسة، فيعود الى دار والده في غيلي بولو لكنه يغالجا برفض والده استقباله في بيته ويكون موقف والده منه وقع اليم في نفسه، فيعود الى استانبول ويوقف الى الحصول على قبول في المدرسة الملكية التي

الثقافية، بعد ظهور كتاباته الادبية والفلسفية في مجلتي «شروة الفنون» و «المعلومات» وفي عام 1907 انتمى الى جمعية الاتحاد والترقي وعند انفجار ثورة 1908 بتدبير هذه الجمعية، ساهم مع صديقه الكاتب سليم سري تارجان في استنارة جماهير الشعب وتحريضها ضد السلطان عبد الحميد الثاني وخطبتهما الحماسية، ويعود رضا توفيق خطيب هذه الثورة في الواقع، وكان من أشد الناس حماسا وتأييدا لاعلان المشروطية أي دستور عام 1908. وقد أدى نجاحه السياسي الى انصافه عن مهنة الطب الى العمل في ميدان السياسة. وبعد خلع عبد الحميد عام 1909 وتسلم الاتحاديين للحكم، مع بقاء السلاطين اسما على غير رسم، عُين رضا توفيق رئيسا لمجلس الشورى، ثم عُين مدرسا للفلسفة في دار الفنون « جامعة استانبول فيما بعد » ثم مدرسا في «روبرت كوليج» وفي عام 1912 أصبح وزيراً للمعارف.

وحين شبت نيران الحرب العالمية الاولى، كانت ادارة الامبراطورية العثمانية في أيدي أعضاء حزب الاتحاد والترقي. ولما هُزمت جيوش العثمانيين في نهاية الحرب، وقعت الأراضي التركية تحت سيطرة الحلفاء بموجب هدنة مونترسوس التي تم توقيعها عام 1918.

وهرب أغلب الاتحاديين الى أوروبا !! وكانت الحكومة وقتئذ بيد حزب الحرية والانقلاب، الذي يترأسه توفيق باشا. وكان رضا توفيق وزيرا للمعارف في هذه الحكومة. حين دخل جنود الحلفاء مدينة استانبول ، قدم رئيس الوزراء توفيق باشا استقالة حكومته. فاقترح السلطان وحيد الدين ان يتسلم رئاسة الحكومة صهره الداماد فريد باشا وتم تعيينه صدرا أعظم. ثم ان السلطان أعلن موافقته « وهو كرهه، على توفيق معاودة سفير Sever وأمر بتأليف هيئة يترأسها توفيق باشا لأداء هذه المهمة. كان رضا توفيق لسوء حظّه، عضواً في المطلوب من هيئته الاعتراف رسمياً بزوال سيادة دولته، رفض ان يوقع على المعاهدة وانسحب من رئاسة الهيئة، إذ لم تكن المعاهدة في واقع الامر غير الاستقلال تركيا ووضع اراضيها تحت حكم اعدائها.

عندئذ اختار السلطان وحيد الدين صهره فريد باشا ليترأس وفد المفاوضات. ولم يتردد هذا فوضع توقيعها على الاوراق التي قدمت اليه. وتبعه بقية المفاوضات فوقعوا واحدا بعد الاخر من دون اعتراض، وكان من ضمنهم رضا توفيق. في كتابه «اقول شيئا أنا ايضا» الذي صدر بعد عودته من المنفى، يبين رضا توفيق

كانت تضم ملاكا تدريسيا ممتازا كان من ضمنه الاديب الشهير رجائي زاده محمود اكرم، المعروف بالحمامس لتشجيع مواهب تلامذته، فتفتتح براعم الشعر في نفس رضا توفيق ويشرع مع فريق من زملائه الطلبة باصدار صحيفة مدرسية بعنوان (المعاون) وكما هو متوقع تثير كتابات رضا توفيق واصحابه ضجة في المدرسة تمتد لتصل اذان رقباء النشر في السراي الامبراطوري وفورا تصدر وزارة المعارف امرا بطرد محرري الصحيفة من المدرسة من دون نسيان مدرسيهم، المحرضين لهم على التشعب.

على ان رضا توفيق يوقف بعد ذلك الى الفوز بالقبول في المكتب الطبي باستانبول ومرة اخرى يعود مسلسل المشاكسات والمخالفات ويفصل من المدرسة، فينتوسط له احد الباشوات ويعود الى الدوام في صفه، في هذه المرحلة من حياته كان رضا توفيق يحسن اربع لغات اجنبية: الفرنسية واليونانية والفارسية والعبرية. وتمر اشهر، وفي احد مقاهي (سركه جي) باستانبول يجري نقاش ذات يوم بين رضا توفيق ومجموعة من زملائه الطلبة بشأن الموضوع، ما الشكل الافضل للحكومة، وان يستخدم الجدل وتعالى اصوات الطلبة يهجم رجال الشرطة على المهلي ليقنطوا رضا توفيق ويودعوه السجن بنهمة اشارة التغبو ويحكم عليه بالسجن شهر واحد، ومرة اخرى يتوسط له اصدقاؤه العائلة فيخرج عنه، لكنه يجيز عن اقتناع ادارة مدرسته باتبام دراسته فيها.

في حادثة اخرى تعرض رضا توفيق للسجن فاعلن الصيام عن الطعام، فورا صدر الامر باطلاق سراحه، فلقد خشيت ادارة السجن ان يحذو بقية السجناء حذوه وتنبع مشكلة لا طاقة لهم بحلها. أخيرا خطر لأهله ان الزواج قد يعيد للفتى المتنرد خطر االهه البال وراحة النفس فأعانوه على التقدم الى فتاة جميلة . وتم الزواج. كان أهله مصيبين في تخميناتهم، فقد تغيرت حالته، وأصبح تلميذا جادا ومجتهدا، وانتقلت دوامه في كلية الطب التي كان قد دخلها قبيل

زواجه، وفي عام 1899 تم تخرجه في الكلية، وكان حينئذ في الثلاثين من عمره، وهو أب لطفل في الشهر الرابع من عمره. في هذا الوقت كان صديقه الشاعر الشهير جناب شهاب الدين عضواً في المجلس الاعلى للكرنخية «الحجر الصحي» فتوسط له. وتم تعيينه طبيبا فيها ثم نقل الى الفتخيش الطبي في كرك استانبول، وليث في هذه الوظيفة حتى عام 1908. في اثناء هذه الفترة كان رضا توفيق قد طور قابلياته الادبية وذاع اسمه في الاوساط

افتتاح مهرجان كلاويز الثقافي الثاني عشر في السليمانية معرض للكتاب اقامته (المدى) وفعاليات ثقافية مختلفة



بشراكين في المهرجان والذي تجلى بقابل واسع على شراء الكتب واصدار (المدى).

وكان المهرجان قد افتتح أمس الأول الخميس على قاعة الثقافة في مدينة السليمانية، للفترة من 20-21/11/2008، وبحضور جمع غفير من الأدباء والمثقفين من داخل العراق وخارجه، حيث تضمن حفل الافتتاح القاء كلمة رئيس اللجنة العليا للمهرجان السيد (ملا بختيار) جاء فيها [من دواعي سرورنا ان نتحتضن مدينة السليمانية هذا التجمع الثقافي، مهرجان كلاويز الذي يحتفي بضيوفه الاعزاء وهم يتجشمون عناء السفر من جميع انحاء العراق ومن ايران وتركيا والاردن والمغرب، لكي يكونوا حاضرين فيه. وكلنا أمل في ان يأخذ البدعون من العرب والمغرب دورهم الحقيقي في رسم طريق للثقافة العراقية الجديدة عبر جعلها منبرا حرا يستوعب جميع الأفكار والرؤى والطروحات]. بعدها أقيمت كلمة رئيس الجمهورية، القاها ممثلته د.جلال المشاطة، وألقى د. برهم صالح نائب رئيس الوزراء، كلمة شدد فيها على أهمية اقامة هذا المهرجان. بعدها ألقى الشاعر (قويادي جليل زاده) والشاعر (خالد المعالي) قصائد بانماسية، ثم قدمت (فرقة هه وايي الموسيقية) مقطوعة موسيقية، كما قدمت الفنانة (تارا رسول) فاصل غنائي يرافقة فرقة سنهد الموسيقية، ثم قدمت (فرقة السليمانية للفنون الشعبية) لوحة راقصة مستوحاة من الفلكلور الكردي الاصيل. بعدها قدم الادييب (ياسين حسين) رئيس مركز كلاويز الأدبي الثقافي،

منهاج الفعاليات على مدى أيام المهرجان حيث يتضمن (17) فعالية ثقافية وفنية، منها إقامة معرض للكتاب وملقّي بعنوان (ملقّي صلاح محمد الشعري) بمشاركة عدد من الشعراء، وملقّي (أنور محمد طاهر للقصة) بمشاركة عدد من القصصيين، وهناك أمسية خاصة بقراءات شعرية لعدد من الشعراء العرب والکرد والإيرانيين. وأصوبحة ثقافية تتضمن قراءة عدداً من الدراسات منها (العنوان في

الارهاب والعنف في (قضايا اسلامية معاصرة)

اشكال المعتقدات الدينية، ولو اننا عدنا الى قواميس نشرت قبل الطفر الذي حققه التخوير الثقافي والسياسي، لوجدنا التشديد الاكبر على عقيدة «حقة» واحدة اوحاها الله لنبني اصطفا، وحميتها سلطات دينية ومؤسست من اشكال المعتقدات الاخرى جميعها ومن غيرها من العقائد «البالحة» ويتناول محمد مجتهد شبستري (حقوق الانسان وخصوص الابيان الابراهيمية والسيادة الحقوقية الالهية) مشيراً الى انه لايمكن الالتزام بالامور والنواهي الالهية وبحقوق الانسان في الوقت نفسه. والامر بالنواهي في باب العدالة وجميع المبادئ الاخلاقية الاخرى، ليست حقيقة سوى التأييد الديني لتلك الاصول الاخلاقية القائمة بين البشر. العنف ضد المرأة في دراسة للدكتوراه اسماء جميل حملت عنوان (الآخر الثقافي للعنف للممارس ضد النساء) وتصف انواع هذا العنف الى عنف مادي وعنف معنوي، الاول يشمل الاساءات الجسدية التي تؤدي الى حدوث اذى جسدي والثاني يتضمن

اشكالاً مختلفة منها العنف النفسي الذي يستهدف الحد من كرامة المرأة وتضمنت دراسة د. وحيه قانصو فعل الاستشهاد وما يحتمل من صور العطاء الاكمل والبذل الاسمي، والموقف الاجل، فانه يحتمل في واقعنا المعاصر وبالقدر نفسه اربابا وتنبؤشبا ونذراً في اكثر الاحيان امانة وتجريماً وحملت الدراسة عنوان (الاستشهاد الجهادي في الاسلام بين المبدأ والمفهوم) وكتب الشاعر والباحث احمد عبد الحسين دراسة حملت عنوان (المسلم في لحظته لعدمية. حين يكون الجهاد غريزة، والامة همدا للوطن والاجماع بديلا عن المجتمع) وتضمن العدد ايضاً عدداً من الدراسات منها (الانثروبولوجيا والنزعة العسكرية) لهوؤ حبيترسون و(النظر الديني والعنف في ضوء التحليل الفلسفي والسيكولوجي) للدكتور صلاح الجباري.

دوريات

المدى الثقافي



«الارهاب والعنف» من اين تنشق ثقافة تعجيد الموت مفاهيمها، هو عنوان الملف الذي تضمنته العدد 37- 38 من مجلة (قضايا اسلامية معاصرة) التي تصدر عن مركز دراسات فلسفة الدين في بغداد.

في بداية الملف يناقش مصطفى ملكيان عنف الحب وعنف الكراهية.، حيث يرى من الناحية السايكولوجية ومن الناحية الاخلاقية ايضاً، تأكيد وجود العنف في «الحب» وفي «الكراهية»، سواء بسواء، وينكد ليس لدينا «عنف كراهية» أي العنف الناتج عن الكره وحسب، وانما يمكن ايضاً تصور ضرب من «عنف الحب» أي العنف الناتج عن الحب، هذا برغم طابع المفارقة الذي يلوح على هذه



شاكرا لعيبي

هذه الكلمة لا علاقة لها بالزعات القومية التي خبرتها و لا بما يسميه أمين معلوف بالهويات القاتلة: النهائية. إنها تعترف بالخصوصيات المحلية على اوسع نطاق لكنها ترى الى الجذر الجوهري الفاعل في ثقافات الشعوب العربية. لتوضح الامر ببساطة ولنقل إنه إذا كان صحبنا ما تناقلته الاخبار فإن سباجا سباجم يشاؤه بين العراق والسعودية وأن سواتر ترابية مصنعة سترتقع بين سوريا والعراق منعا لفعل «ما يسمّى» بالإرهاب حسب السابقة الدالة سيميائيا: (ما يسمّى) التي تستخدمها بمهارة قناة «الجزيرة». لم تكف التقسيمات الهندسية لتلصق خضعت لها الجغرافيات الطبيعية بعد اتفاقية سايبس بيكو، لتقام تقسيمات إضافية جديدة على يد أبناء المنطقة أنفسهم وهي توظف نفسيا ولا لشعوريا فوارق افتراضية في ثقافات متماثلة. في الشمال الأفيريقي يمكننا اللقاء بالظاهرة ذاتها بين الجزائر والمغرب التي تصير الحدود الفعلية والرمزية بينهما عصبية على العبور تقريبا.

لهذه الاسبوع والسواتر نتائخ على الجغرافيات الاسبية العربية التي تصعب بدورها نزعة استقلالية ثقافية افتراضية، لا وجود لها واقعيًا فتصير جزرا مقطوعة الصلة فيما بينها، حتى أن بلدانا حديثة الشوء لا يتجاوز عمرها الثلاثين عاماً تغدو الأكثر ضجيجا في إعلان «جزيريتها» وهوياتها الشديدة المفترضة وتوارثها المنفردة وجغرافياتها الاسبية التي تستصير في قارة أخرى. لتنتكز بمرارة إن صراعا ثقافيا متوهما - لم يكن موجودا حتى منتصف القرن العشرين- بين مقاطعات ما كان يسمّى ببلاد الشام يجد له اليوم مظهرات سياسية وديبلوماسية ومعارك طاحنة على الأرض، بالدم والحديد.

تظهر الصحافة الاسبية العربية واقع تلك الجغرافيات الاسبية المتخيلة، حيث تتحقق صحافة كل بلد عربي بمقفيها المحليين حصرا مع هوامس محسوبة صارت تقل يوما بعد آخر مثلما هو حال الكثير من الصحافة اللبنانية برغم أن بلدانا عربية أخرى هي من تمؤها. صحافة اسيية أخرى تتخلف في المقام الأول بمجلاتها فحسب ثم بفعلياتها الداخلية بتبشير زائد كما هو في الصحافة الاسبية الأردنية. في الصحافة الاسبية التونسية لا أثر كبيرا (الأخر العربي) أو إلا القليل المعجز رمزا عاليا أو من يعيش بين نظيراني الشعب التونسي الكريم من العرب أو من يمر بالبلد مسافرا. أما في عراق اليوم فيوجد ما يبدو وكأنه «شتر مستنظر»، يجعل الكثيرين يتأون بأنفسهم عن صحافته بعدما كانوا قد صنعوا مجددهم الأكبر فيها، باستثناء أقلية شجاعة. والأمل لا تحصى لكن من أكثرها دلاية وطرافة تلك التي لوخطت بعد الإعلان عن جائزة ابن بطوطة لألدب الجغرافي العربي عام 2005

التي فاز بها مجموعة باحثين من بلدان عربية عدة: صحافة كل بلد أبرزت فقط باللون الأسود مواطنها: عراقيا في فوز بجائزة كذا، منشورا في الصحافة الاسبية العراقية، يعني في صحافة بلده، سوري في الميديا السورية. مع تهميش مؤلف الآخرين. أنه تبشير مثير للاستهانة عن المتغيرات الفعلية الواقعة في الوعي الأدبي العربي في الربع الأخير من القرن العشرين. من يظن أننا نلغى أو نقلل من شأن الخصوصيات الثقافية الوطنية والمصطلح بها. يتوجب الاهتمام بها بعين ليست عوراء. ففي الأدب يمكن أن نتهل من الحلبي مرعفا لناكل فقط لكي يرتفع الى مصاف الشامل. هكذا رفع السباب النهير بوب وماركين قرينته اراكتا إلى مستوى شبه المنطوق، خرجا من الخاص المنطوق وطارا في أفق البشرية. حاول القومانيون، من دون جدوى، إقامة تعالق بين القطري والقومي ملصحة الأخير وبالأمثال كلها. بينما ما يحدث بالفعل الساعة هو أن التعلق المذكور ملصحة الأول بتضخيم فاح، أقرب للوهم مما هو إلى الحقيقة، فإن النزعات التي طالما وقع طمسها في الوعي العربي (علاقات القرابة، العائلة، البلدة، الانتماء لجماعة مغلقة ورفض الغريب حتى لو كان من قرابات الدرجة العاشرة....) والتي يحاول بعضهم التنصل منها تبقى فاعلة على الصعيد الأدبي، وبقوة سحرية «تحت ارضية» هي نفسها بالضبض من تدفع بعضا من طليعي الثقافة العربية في الدفاع عن أبناء بلدهم أو بلدهم إزاء «الغريب» الطارئين على القطيع. هذا ما يحدث في انغلاق الثقافة المصرية النسبي على نفسها لسنوات طوال، وهو بالضبط ما يقع في دفاع العديد من المثقفين اللبنانيين عن بعضهم باستماتة الشجعان، وينكأه ايضاً من شأنه توه جوهر المشكلة. والأمر يصدق على كل الظاهرة الثقافية في العالم العربي، ما عدا الثقافة العراقية التي تهل بوفرة من القبلي والعالمي من جهة، لكنها من جهة أخرى لا تعرف الدفاع ثقافيا، حتى من تلك المنطلقات البائدة، عن مثقفها. على أن «جيل المدونات» لا يخضع للمنطق الموصوف هنا، ومثله صحافة أدبية بديلة مثل «العاون» والقليل غيرها.

انطلاقاً من هذه الجغرافيات الاسبية المتوهمة، سيُسمّى المرء نفسه بإلحاح وفخر «شاعرا عراقيا» أو «شاعرا لبنانياً» أو «شاعرا مغربياً». ما معنى أن يكون المرء شاعرا بتلك الصفات. لا معنى له على الإطلاق، لأن ما سيحضر في الشعر، في نهاية المطاف، هو الكائن الإنساني العاري، مالك القواسم المشتركة بين البشر جميعا. هذه التسميات مقبولة على شرط أن تكون تمييزية وليس بصفتها مؤشرات دالة على هويات نهائية. تلك الجغرافيات الشعرية (عدمية) أيضا طالما تتجاهل المشتركات الأساسية بين الشعراء وترتكز على ما لا يمكن البرهان عليه. وهي عدمية تماما من الوجهة المنفعية كذلك، لأنها لا تفعل سوى التقليل من عدد المستمعين إلى شهيدها وخفض نسبة قرائها وإشاحة الوجه عن يمكن أن يسهم في ثرائها.

انطلاقاً من هذه الجغرافيات الاسبية المتوهمة، سيُسمّى المرء نفسه بإلحاح وفخر «شاعرا عراقيا» أو «شاعرا لبنانياً» أو «شاعرا مغربياً». ما معنى أن يكون المرء شاعرا بتلك الصفات. لا معنى له على الإطلاق، لأن ما سيحضر في الشعر، في نهاية المطاف، هو الكائن الإنساني العاري، مالك القواسم المشتركة بين البشر جميعا. هذه التسميات مقبولة على شرط أن تكون تمييزية وليس بصفتها مؤشرات دالة على هويات نهائية. تلك الجغرافيات الشعرية (عدمية) أيضا طالما تتجاهل المشتركات الأساسية بين الشعراء وترتكز على ما لا يمكن البرهان عليه. وهي عدمية تماما من الوجهة المنفعية كذلك، لأنها لا تفعل سوى التقليل من عدد المستمعين إلى شهيدها وخفض نسبة قرائها وإشاحة الوجه عن يمكن أن يسهم في ثرائها.

قضايا اسلامية معاصرة

مجلة مخصصة تقني بالعلوم الذكيرة للسلم المعاصر (السنلثانية عشرة، العدد 37-38، السبت 2008-11-20) من اين تنشق ثقافة تعجيد الموت مفاهيمها؟ (٧) محمد أركون محمد مجتهد شبستري صلاح الجباري احمد عبد الحسين